

13 November 2000

Russian

Original: English

**Подготовительная комиссия для
Международного уголовного суда**
Рабочая группа по преступлению агрессии
Нью-Йорк
13–31 марта 2000 года
12–30 июня 2000 года
27 ноября — 8 декабря 2000 года

Предложение, представленное Германией

Преступление агрессии

Дальнейший неофициальный документ для обсуждения

1. Какова цель настоящего документа?

1. Настоящий документ представляет собой еще одну попытку¹ дать некоторую дополнительную «пищу для размышлений» для продолжающегося процесса формирования мнений среди членов Подготовительной комиссии². Этот процесс, по мнению Германии, является непрямым условием достижения необходимого общего согласия с целью осуществления мандата, предоставленного Подготовительной комиссией в резолюции F, содержащейся в приложении I к Заключительному акту Римской конференции (A/CONF.183/10), который гласит:

«7. Комиссия подготовит предложения в отношении положения об агрессии, включая определение и элементы преступлений агрессии и условия, на которых Международный уголовный суд будет осуществлять свою юрисдикцию в отношении этого преступления. Комиссия представит такие предложения Ассамблее государств-участников на

¹ См. неофициальный документ для обсуждения по преступлению агрессии, представленный Германией 11 декабря 1997 года (A/AC.249/1997/WG.1/DP.20) и содержащийся в Своде предложений по преступлению агрессии (PCNICC/1999/INF/2) от 2 августа 1999 года, стр. 5–10.

² В соответствии со статьей 10 Статута, ничто в настоящем неофициальном документе для обсуждения не может истолковываться как каким бы то ни было образом ограничивающее или наносящее ущерб нормам международного обычного права в отношении преступления агрессии.

Обзорной конференции с целью выработки приемлемого положения о преступлении агрессии для включения в настоящий Статут. Положения, относящиеся к преступлению агрессии, вступят в силу для государств-участников согласно соответствующим положениям настоящего Статута.»

2. Полностью сознавая сложность и многочисленные трудные аспекты этого преступления и указанного выше мандата, делегация Германии надеется, что настоящий документ внесет вклад в достижение необходимого общего согласия в отношении определения преступления агрессии, упомянутого в статье 5 Статута. Хотя главное внимание в настоящем документе уделяется прежде всего вопросу о соответствующем определении, германская сторона полностью осознает, что этот вопрос неразрывно связан со вторым крайне важным вопросом, поставленным в пункте 2 статьи 5 Статута, а также в мандате Подготовительной комиссии, т.е. с условиями, на которых Международный уголовный суд будет осуществлять свою юрисдикцию в отношении этого преступления. Однако этот последний вопрос не обсуждается как таковой в настоящем документе.

3. Германия надеется, что делегации государств-членов смогут подумать над идеями и элементами, содержащимися в настоящем неофициальном документе, и будет учитывать их, когда Подготовительная комиссия предпримет дальнейшие усилия для выполнения своего мандата.

2. Каков должен быть общий подход к определению преступления агрессии?

4. Германия по-прежнему выступает за жизнеспособное, законченное определение, настолько краткое, насколько это возможно, содержащее, в соответствии с принципом *nullum crimen sine lege*, все необходимые элементы и точные критерии полновесной международной уголовной нормы, устанавливающей индивидуальную уголовную ответственность за это крайне серьезное преступление, вызывающее озабоченность всего международного сообщества.

5. Представляется, что дальнейшие усилия в направлении консенсусного определения преступления агрессии должны базироваться на прочной основе укоренившихся норм обычного международного права. Именно такой подход использовался при определении преступлений, изложенных в статьях 6–8 Статута.

6. Соответственно, при определении преступления агрессии необходимо в полной мере учитывать бесспорные, не вызывающие сомнений и очевидные исторические прецеденты, связанные с этим преступлением. К соответствующим историческим прецедентам можно отнести, например, агрессивные войны, которые Гитлер вел против Польши в 1939 году и против Советского Союза в 1941 году³. Такой подход является тем более необходимым и оправданным, поскольку упомянутые выше исторические прецеденты привели к самому первому определению преступления агрессии, устанавливающему индивидуальную ответственность за это преступление, в

³ Очевидно, что до указанного времени и после него были и другие прецеденты, связанные с ведением агрессивных войн. Тем не менее для целей настоящего документа обсуждать их не представляется необходимым.

уставах Нюрнбергского и Токийского международных военных трибуналов, а также в законе № 10 Союзного контрольного совета в Германии.

7. В целом представляется, что подход, основанный на опыте, выводах и уроках, извлеченных из бесспорных, не вызывающих сомнений и очевидных исторических прецедентов, связанных с этим преступлением, будет наиболее эффективным путем обсуждения соответствующих положений обычного международного права на основе государственной практики и *opinio juris* применительно к соответствующему определению преступления агрессии.

3. Каковы характеристики преступления агрессии?

8. Германия разделяет выражавшееся многими делегациями мнение о том, что агрессивное, крупномасштабное вооруженное нападение, направленное против территориальной целостности другого государства и явно не имеющее оправдания согласно международному праву, составляет саму суть этого преступления.

9. Представляется, что с учетом бесспорных, не вызывающих сомнений и очевидных исторических прецедентов необходимо прежде всего рассмотреть те случаи, когда одно государство в буквальном смысле слова пытается «захватить» или уничтожить другое государство или по крайней мере его части с помощью сконцентрированной и хорошо подготовленной мощи всего своего военного аппарата.

10. С учетом этих прецедентов представляется, что такие случаи агрессивных, крупномасштабных вооруженных нападений, направленных против территориальной целостности другого государства и явно не имеющих оправдания согласно международному праву, имеют следующие общие характеристики:

- такие нападения имеют *определенный размах и определенные масштабы* и являются ужасными по своей *тяжести и интенсивности*;
- такие нападения обычно приводят к самым *серьезным последствиям*, таким, как большие потери среди людей, обширные разрушения, порабощение и эксплуатация населения в течение продолжительного периода времени;
- такие нападения обычно преследуют *цели*⁴, *неприемлемые для международного сообщества* в целом, такие, как аннексия, массовые разрушения, уничтожение, депортация или насильственное перемещение населения государства, подвергшегося нападению, или его частей либо разграбление государства, подвергшегося нападению, включая разграбление его природных ресурсов.

11. Бесспорные, не вызывающие сомнений и очевидные исторические прецеденты, связанные с агрессивными войнами, демонстрируют, что вооруженные нападения, сочетающие в себе вышеуказанные характеристики, явно не имеют оправдания согласно международному праву. Кроме того, такие

⁴ Есть понимание, что эти цели необязательно должны открыто признаваться нападающим государством, но могут быть выведены из соответствующих фактов и обстоятельств.

вооруженные нападения совершаются «в явное нарушение Устава Организации Объединенных Наций».

12. В связи с этим представляется, что соответствующее определение преступления агрессии должно отражать именно эти характеристики.

4. Какого рода насильственные действия должны оставаться за пределами преступления агрессии?

13. Всем членам Подготовительной комиссии ясно, что во многих регионах мира по-прежнему существуют многочисленные конфликтные ситуации, территориальные споры или другие опасные ситуации, влекущие за собой угрозу военных действий между различными государствами. Очень часто эти неурегулированные конфликты и полные напряженности, вражды и постоянной опасности ситуации характеризуются целым рядом насильственных действий и контрдействий. В таких ситуациях спровоцированные или неспровоцированные боевые действия продолжают время от времени вспыхивать то там, то здесь. К сожалению, многие из этих ситуаций по-прежнему связаны с угрозой применения вооруженной силы или ее применением, причем порой это происходит довольно часто. Это может принимать форму пограничных стычек, артиллерийских перестрелок и воздушных налетов через границу, вооруженных вторжений, блокад и других аналогичных действий, влекущих за собой применение вооруженной силы.

14. В сравнении с вышеуказанными историческими прецедентами такое использование вооруженной силы — даже если оно является весьма предосудительным и должно быть подвергнуто самому решительному осуждению — не обладает теми крайне серьезными характеристиками, которыми отличаются подлинные агрессивные войны, о которых шла речь выше. Кроме того, во многих из этих конфликтов бывает довольно трудно — а может даже и невозможно — точно определить, кто прав и кто виноват в той или иной конкретной ситуации.

15. В связи с этим представляется, что такого рода насильственные действия не должны, в принципе, входить в рамки преступления агрессии, упомянутого в статье 5 Статута.

5. Каковы общие элементы международных документов, касающихся агрессии?

16. Германия разделяет выражавшееся большинством делегаций мнение в отношении того, что главными отправными документами являются следующие:

- Соглашение о привлечении к ответственности и наказании главных военных преступников стран оси в Европе — Статут Международного военного трибунала (Нюрнбергский статут), подписанное в Лондоне 8 августа 1945 года, и Статут Международного военного трибунала для Дальнего Востока (Токийский статут), обнародованный в Токио 19 января 1946 года;
- закон № 10 Союзного контрольного совета, 20 декабря 1945 года, *Official Gazette of the Control Council for Germany*, vol. 3, p. 22;

- резолюция 95 (I) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 11 декабря 1946 года, озаглавленная «Подтверждение принципов международного права, признанных Статутом Нюрнбергского трибунала»;
- резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, озаглавленная «Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций»;
- резолюция 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года, озаглавленная «Определение агрессии».

17. По сравнению с этими главными документами подготовленный Комиссией международного права в 1996 году проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества⁵ имеет гораздо менее важное значение, поскольку он не был принят государствами⁶.

18. Ясно, что даже основные справочные документы различаются по своему характеру и по своей исторической, политической и юридической значимости. Они также проистекают из различных источников и были разработаны в различных политических и исторических контекстах и для различных целей.

19. Тем более удивительно то, что, несмотря на это разнообразие, все эти документы содержат схожие черты в их общем подходе, определенные общие элементы и даже некоторые общие формулировки:

- статья 6 Нюрнбергского статута и статья 5 Токийского статута определяют «планирование, подготовку, развязывание или ведение *агрессивной войны* или войны в нарушение международных договоров, соглашений или заверений, или участие в общем плане или заговоре, направленных к осуществлению любого из вышеизложенных действий» в качестве преступления против мира. Нюрнбергский статута рассматривал зафиксированные в Нюрнбергском уставе нормы права как «выражение международного права, существующего на момент его создания»⁷;
- резолюция 95 (I) Генеральной Ассамблеи *подтвердила* «принципы международного права, признанные Статутом Нюрнбергского трибунала и нашедшие выражение в решении Трибунала», включая и принцип, содержащийся в статье 6 Нюрнбергского статута⁸;

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 10 (A/51/10), глава II, раздел D.

⁶ То же самое можно сказать и о подготовленном КМП в 1994 году проекте устава международного уголовного суда (там же, *сорок девятая сессия, Дополнение № 10* (A/49/10), глава II, раздел B.5), который даже не упоминается в данном тексте, поскольку статья 20 проекта устава, хотя в ней и упоминается преступление агрессии, никоим образом не проливает свет на содержание этой концепции.

⁷ 41 *American Journal of International Law* 216 (1947).

⁸ Принцип VI(a)(i) из разработанных КМП в 1950 году принципов международного права, признанных в Статуте Нюрнбергского трибунала и нашедших выражение в решении Трибунала (*Ежегодник Комиссии международного права, 1950 год*, том II, стр. 376), сформулирован точно так же, как и статья 6 Нюрнбергского статута.

- закон № 10 Союзного контрольного совета определяет преступления против мира как «вторжение в другие страны и ведение *агрессивных войн* в нарушение международных законов и договоров, включая (но не ограничиваясь этим): планирование и подготовку войны, развязывание или ведение *агрессивной войны* или войны с нарушением международных договоров, соглашений и обязательств, или участие в общем плане или заговоре для выполнения какого-либо из вышеуказанных действий»;
- резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение, указывает во втором пункте первого принципа, что «*агрессивная война* составляет преступление против мира, за которое предусматривается ответственность в соответствии с международным правом»;
- резолюция 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, приложение, являющаяся одним из наиболее важных документов, рассматривает в восьми статьях различные аспекты определения *агрессии*. Представляется важным, что единственной явной ссылкой в этом детальном тексте на конкретное понятие «преступления» как таковое является первое предложение статьи 5(2), которое гласит: «*Агрессивная война* является преступлением против международного мира».

20. Из приведенного выше перечня формулировок, содержащихся в справочных документах, явствует, что наиболее примечательной общей чертой, даже по прошествии десятилетий, по-прежнему является возвращение к понятию «*агрессивная война*». Представляется, что использование термина «*агрессивная война*» вместо термина «*акт агрессии*» имеет большое значение. Оно четко передает идею о том, что использование вооруженной силы должно носить чрезвычайно серьезный характер, чтобы влечь за собой индивидуальную уголовную ответственность согласно международному праву⁹. Еще в 1949 году это было подчеркнуто Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в его меморандуме, озаглавленном «Статут и решение Нюрнбергского трибунала — история и анализ» («The Charter and Judgment of the Nürnberg Tribunal — History and Analysis»). В этом документе Генеральный секретарь указал на то, что Нюрнбергский трибунал «дал ограничительное толкование термину «агрессивная война» путем «противопоставления агрессивных актов или действий, с одной стороны, и агрессивных войн, с другой»¹⁰. Тот же самый подход использовался в определении агрессии, содержащемся в приложении к резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. С учетом значительных возражений со стороны государств против квалификации *всех актов агрессии*, подпадающих под смысл статьи 3 этого документа, в качестве *преступлений* согласно международному праву, первое предложение статьи 5(2) определения агрессии умышленно ограничивает этот последний термин случаями *агрессивной войны*. Из этого следует, что было бы явной ошибкой просто перенести перечень *актов агрессии*, изложенных в статье 3(a)–(g) приложения к резолюции 3314 (XXIX),

⁹ Этот момент был правильно подчеркнут делегацией Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в ее заявлении от 12 июня 2000 года в Рабочей группе Подготовительной комиссии по преступлению агрессии. Германия согласна с Соединенным Королевством также и в том, что использование термина «война» не должно истолковываться как равнозначное старой концепции «формальное объявление войны».

¹⁰ United Nations Publication, Sales No. 1949, v. 7.

в определение *преступления* агрессии. В этой связи следует также напомнить, что Комиссия международного права рассматривает — причем вполне справедливо — статью 3 как инструмент, касающийся агрессии, совершаемой государствами, но не касающийся преступлений отдельных лиц, и указывает, что она «сформулирована как руководство для Совета Безопасности, а не как определение для использования судами»¹¹.

21. Нет абсолютно никаких доказательств того, что после принятия резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи понятие преступления агрессии согласно обычному международному праву могло быть расширено за пределы его узкого содержания, выраженного термином «агрессивная война». В частности, статья 16 проекта кодекса преступлений против мира и безопасности человечества не должна истолковываться как означающая, что такое изменение действительно произошло. Хотя в этой статье, в отличие от принятых государствами отправных документов, начиная с Нюрнбергского статута и кончая резолюцией 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, не используется термин «агрессивная война», в комментарии к этому проекту статьи четко указывается на то, что никаких существенных изменений не произошло. Комментарий начинается с того, что «квалификация агрессии в качестве преступления против мира и безопасности человечества, содержащаяся в статье 16 настоящего кодекса, взята из соответствующего положения Статута Нюрнбергского трибунала в его толковании и применении этим трибуналом», и затем в нем подчеркивается, что «действия государства дают основания для возникновения личной ответственности за преступление агрессии лишь в том случае, если поведение государства представляет собой *достаточно серьезное нарушение* запрещения, содержащегося в пункте 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций»¹².

22. Из приведенного выше анализа можно сделать вывод о том, что в основных справочных документах содержатся общие элементы, указывающие на узкую концепцию преступления агрессии, а это полностью соответствует тому, что, по сути дела, сводится к агрессивному, крупномасштабному вооруженному нападению, направленному против территориальной целостности другого государства и явно не имеющему оправдания согласно международному праву.

6. Совпадают ли соображения правовой политики с определением, основанным на нормах обычного международного права?

23. Выше уже подчеркивалось, что решение проблемы общеприемлемого определения преступления агрессии должно базироваться на прочной основе укоренившихся норм обычного международного права. На этой основе агрессивное, крупномасштабное вооруженное нападение, направленное против территориальной целостности другого государства и явно не имеющее оправдания согласно международному праву, действительно представляет саму суть этого преступления. Представляется, что такой результат совпадает с важными соображениями правовой политики:

¹¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (A/49/10), стр. 45, пункт (6) комментария к статье 20.

¹² Ежегодник Комиссии международного права, 1996 год, том II, часть 2, глава II.D, пункты (1)–(5) комментария к статье 16, стр. 42.

- государства, по-видимому, разделяют мнение о том, что необходимо всяческим образом избегать угрозы того, что определение преступления агрессии каким-либо негативным образом скажется на законном применении вооруженной силы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, необходимость которого — возможно, к сожалению, — нельзя исключать в будущем;
- государства, по-видимому, опасаются того, что определение преступления агрессии, которое было бы слишком широким и слишком открытым¹³, лишь усиливало бы международную напряженность и сумятицу. Например, оно создавало бы весьма нежелательную возможность того, что руководители государств, вовлеченных в тяжкий и давний территориальный спор, возможно со спорадическими насильственными пограничными инцидентами, будут обвинять друг друга в совершении преступления агрессии;
- государства, по-видимому, стремятся избежать такого определения, которое позволяло бы высказывать возможные несерьезные обвинения политического характера в адрес руководства другого государства.

7. Какой *багаж*, оставшийся от предыдущей работы, следует сохранить?

24. Германия считает, что плодотворная подготовительная работа в Подготовительном комитете, на Римской конференции и в Подготовительной комиссии привела к достижению широкого общего согласия по следующим моментам:

- (1) дальнейшие усилия по разработке определения преступления агрессии для целей Статута и само определение, которое будет выработано, должны базироваться на прочной основе укоренившихся норм обычного международного права;
- (2) что касается сущности преступления агрессии, то оно предполагает крупномасштабное агрессивное вооруженное нападение, направленное против территориальной целостности другого государства и явно не имеющее оправдания согласно международному праву.

Кроме того, следующие два элемента можно рассматривать как часть *багажа*, образовавшегося в процессе переговоров:

- (3) по-видимому, имеется общее согласие в отношении того, что преступление агрессии по своему своему характеру является преступлением руководства. Соответствующая формулировка предыдущих предложений, отражающая этот аспект, а именно: «совершаемые отдельным лицом, которое осуществляет контроль или обладает возможностью руководить политическими или военными действиями в государстве» — по-прежнему является уместной;
- (4) что касается вопроса о подготовке и необходимой степени завершенности, то, по-видимому, уже признано, что индивидуальная уголовная ответственность за преступление агрессии предполагает, что требуемое

¹³ Определение, которое охватывало бы, например, насильственные действия более ограниченного характера, о чем шла речь в разделе 4 выше.

агрессивное крупномасштабное вооруженное нападение действительно имело место. Это означает, что подготовительные действия или попытки, которые реально не приводят к агрессивному крупномасштабному вооруженному нападению, направленному против территориальной целостности другого государства, не должны относиться к сфере преступления агрессии¹⁴.

8. Заключительные замечания

25. Германия как автор различных предложений, касающихся определения преступления агрессии, по-прежнему гибко относится к вопросу о соответствующем определении преступления агрессии. Поэтому на данном этапе Германия хотела бы умышленно воздержаться от представления какого-либо нового конкретного предложения в отношении определения преступления агрессии. Вместе с тем мы убеждены в том, что постепенно расширяющееся общее понимание по вопросам, обсуждаемым в настоящем документе, которое разделяют большинство делегаций, будет в значительной степени содействовать выполнению мандата Подготовительной комиссии, как он изложен выше.

¹⁴ Следует отметить, что структура положения, подчеркивающего этот аспект, которое было предложено Германией 11 декабря 1997 года (A/AC.249/1997/WG.1/DP.20; см. сноску 1 выше), остается в целом приемлемой и что вплоть до сегодняшнего дня она не вызвала критики. Она по-прежнему находит отражение в различных проектах предложений, касающихся определения преступления агрессии, а также в сводном тексте, (PCNICC/1999/WGCA/RT.1), вариант 1, пункт 3.